



КОМИТЕТ ООН ПРОТИВ ПЫТОК: РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

Сосна Борис Ильич - доктор права, и.о. профессора Комратского университета, доцент Европейского университета Молдовы, ведущий научный сотрудник Института юридических, политических и социологических исследований

CZU 343.255.5

В соответствии со ст. 5 Всеобщей декларацией прав человека, никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию.

В соответствии с Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, пытками являются: ... любое действие, которым какому-либо лицу умышленно причиняется сильная боль или страдание, физическое или нравственное, чтобы получить от него или от третьего лица сведения или признания, наказать его за действие, которое совершило оно или третье лицо или в совершении которого оно подозревается, а также запугать или принудить его или третье лицо, или по любой причине, основанной на дискриминации любого характера, когда такая боль или страдание причиняются государственным должностным лицом или иным лицом, выступающим в официальном качестве, или по их подстрекательству, или с их ведома или молчаливого согласия.

Никто не должен подвергаться ни пыткам, ни бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию (Европейская Конвенция о защите прав человека).

Эта статья была подготовлена Институтом демократии (Молдова). Данная статья финансируется Европейским Союзом в рамках EIDHR. Мнения, выраженные в статье, не обязательно отражают точку зрения Европейского Союза.

Ключевые слова: НПО, Конвенция Организации Объединенных Наций Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Европейский суд по правам человека, Молдова, пытки.

Nimeni nu va fi supus torturi, nici la pedepse sau tratament e crude, inumane sau degradante (Art. 5, Declarația Universală a Drepturilor Omului).

În sensul Convenției împotriva torturii și a altor pedepse și tratamente crude, inumane sau degradante, tortura înseamnă: ... orice act prin care se provoacă unei persoane, cu intenție, durere sau suferințe puternice, fizice ori psihice, mai ales cu scopul de a obține de la aceasta persoană sau de la o persoană terță informații sau mărturisiri, de a o pedepsi pentru un act pe care aceasta sau o terță persoană l-a comis ori este bănuită că l-a comis, de a o intimida sau de a face presiuni asupra ei ori de a intimida sau a face presiuni asupra unei terțe persoane, sau pentru oricare alt motiv bazat pe o formă de discriminare oricare ar fi ea, atunci când o asemenea durere sau astfel de suferințe sunt aplicate de către un agent al autorității publice sau de orice altă persoană care acționează cu titlu oficial sau la instigarea ori cu consimțământul expres sau tăcut al unor asemenea persoane.

Nimeni nu poate fi supus torturii, nici pedepselor sau tratamentelor inumane ori degradante (Convenția pentru apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților fundamentale).

Acest articol a fost pregătit de Institutul pentru Democrație (Moldova). Acest articol este finanțat de Uniunea Europeană în cadrul EIDHR. Părerile expuse în acest articol nu prezintă neapărat și părerea Uniunii Europene.

Cuvinte cheie: ONG, Convenția Organizației Națiunilor Unite, Convenții împotriva torturilor și a altor pedepse și tratamente crude, inumane sau degradante, Curtea Europeană a Drepturilor Omului, Moldova, torturi.

Для обеспечения надлежащей защиты всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Организация Объединенных Наций в течение ряда лет приняла универсальные нормы. В конечном счете эти нормы были закреплены в международных декларациях и конвенциях. Принятие 10 декабря 1984 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания увенчало процесс кодификации в области борьбы против применения пыток. Разрабатывая этот документ, Организация Объединенных Наций не ограничилась лишь тем, что в письменной форме изложила в ряде статей комплекс принципов и благих пожеланий, осуществление и соблюдение которых ничем и никем бы не гарантировались. Комитет против пыток (англ. Committee Against Torture, CAT) – это исполнительный орган Организации Объединённых Наций, осуществляющий надзор за исполнением Конвенции против пыток. Комитет впервые собрался в апреле 1988 года в Женеве и после этого проводил активную деятельность, которая, хотя и являлась зачастую осмотнительной, снискала ему известность среди широкой общественности.

Комитет против пыток приступил к осуществлению своих функций 1 января 1988 года.

Комитет состоит из 10 экспертов, обладающих высокими моральными качествами и признанной компетентностью в области прав человека. Эксперты, которые должны быть гражданами государств-участников, избираются этими государствами путем тайного голосования. Срок их полномочий составляет четыре года и может продлеваться. Нынешний состав Комитета и перечень государств-участников приводятся в приложении.

Комитет является органом Организации Объединенных Наций, на который возложена конкретная функция контроля за соблюдением многостороннего документа по защите от пыток и других бесчеловечных видов обращения. Конвенция устанавливает ряд обязательств, способных укрепить сферу соблюдения прав

человека и основных свобод, а также наделяет Комитет против пыток широкими функциями по рассмотрению и расследованию, способными обеспечить эффективность его практической деятельности.

В отношении Республики Молдова Комитет ООН против пыток выразил обеспокоенность сообщениями о том, что лица, лишённые свободы, не пользуются всеми основными правовыми гарантиями с самого начала их задержания и, в частности, что лица, лишённые свободы, на практике лишены возможности присутствия своих адвокатов на слушаниях; арестованные лица не всегда получают медицинское обследование незамедлительно после лишения свободы, не только на второй день после прибытия в так называемые «полицейские изоляторы». В некоторых случаях медики могут только спросить человека о его / ее состоянии здоровья; регистры содержания под стражей не обновляются, и информация о применении и продолжительности специальных мер лицам, лишённым свободы, в том числе во время перевозки, не фиксируется.

Комитет ООН отметил, что государству-участнику следует обеспечить всех своих граждан основными правовыми гарантиями против пыток применялись на практике всеми задержанными лицами, включая задержанных лиц и лиц, содержащихся под стражей до суда, с самого начала их лишения свободы. Государству-участнику следует следить за предоставлением таких гарантий и обеспечивать, чтобы любое должностное лицо, которое не предоставило их на практике, подвергалось дисциплинарному или другому соответствующему наказанию. В частности, государству-участнику следует обеспечить: право задержанных на быстрый и конфиденциальный доступ к квалифицированному и независимому адвокату сразу после ареста и на всех этапах содержания под стражей, включая слушания; право задержанных запрашивать и получать медицинский осмотр в конфиденциальном порядке независимым врачом в течение 24 часов после их прибытия в место содержания под стражей; право задержанных на получение информации о содержании под стражей, включая заявление и продолжительность специальных мер,

записанных в реестре по месту содержания под стражей и в центральном регистре лиц, лишенных свободы, которые могут быть предоставлены их адвокатами и членами семьи доступа в соответствии со Сводом принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме; дисциплинарное или судебное преследование должностных лиц, которые лишают задержанных основных правовых гарантий в соответствии с требованиями закона.

Комитет обеспокоен тем, что лица, подозреваемые в совершении преступления, могут быть задержаны в так называемых «полицейских изоляторах» в течение 72 часов после ареста до того, как их представят перед судьей, и что некоторые из них были задержаны на срок до двух месяцев; превентивный арест и содержание под стражей, когда люди наиболее уязвимы к пыткам и жестокому обращению, применяются чрезмерно, даже в случаях, когда совершенное преступление не подлежит превентивному аресту и задержанию, что число лиц, помещенных в предварительное с 2013 года увеличилось более чем на 20 процентов; и что альтернативы задержанию очень редко используются; чрезмерное использование предварительного содержания под стражей вызывает перенаселенность во всех изоляторах временного содержания, а в таких местах временного содержания преобладают недостаточные материальные условия, включая грязные и плохо вентилируемые камеры, отсутствие отопления зимой и туалеты, которые не отделены; отсутствуют какие-либо протоколы или положения, касающиеся персонала, квалифицированного для работы с задержанными лицами с психическими или умственными недостатками; а также отсутствует ясность в отношении де-юре и фактического закрытия изоляторов временного содержания в полиции, которые считаются непригодными для использования.

По мнению Комитета, государству-участнику следует обеспечить, чтобы все лица, которые были арестованы по уголовным обвинениям, предстали перед судьей в течение 48 часов и что никто не содержится в предварительном заключении дольше, чем это предусмотрено законом, за преступления, предусмотренные

законом, или в местах содержания под стражей, которые были признаны непригодными для использования; и обеспечить возмещение жертвам необоснованного длительного задержания досудебного ареста; внести поправки в свое законодательство и принимать все необходимые меры для сокращения продолжительности предварительного заключения, которое должно использоваться в качестве исключения, в качестве крайней меры и применяться в течение ограниченного периода времени в соответствии с международными стандартами; и рассмотреть вопрос о замене досудебного задержания на мелкие преступления мерами, не связанными с тюремным заключением, включая электронное наблюдение; улучшить материальные условия в изоляторах временного содержания и досудебных учреждениях / СИЗО и обеспечить, чтобы лица, считающиеся непригодными для проживания, не использовались; а также обеспечить, чтобы «изоляторы полиции» и следственные изоляторы имели протоколы и квалифицированный персонал для взаимодействия с лицами с психическими или умственными недостатками.

Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о том, что большинство случаев пыток и жестокого, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения в контексте уголовного расследования приписываются сотрудникам полиции и сотрудникам правоохранительных органов в период ареста и предварительного расследования и в сообщениях о том, что персонал правоохранительных органов вызывает насилие среди заключенных, с тем чтобы наказать или вызвать сотрудничество со стороны адресных заключенных. Комитет также обеспокоен низким уровнем уголовных расследований в связи с утверждениями о пытках и жестоким обращении во время предварительного заключения в соответствии со статьей 166 (1) Уголовного кодекса, составляющими менее 20 процентов дел, и очень низким числом осуждений преступников.

В частности, Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на то, что прокуроры рассмотрели 108 жалоб на насилие после выборов 7 апреля 2009 года, в результате которых было нанесено более 600 травм и четыре случая смерти, менее

10 человек были привлечены к ответственности и никто не был наказан лишением свободы. Комитет также обеспокоен недавними случаями, свидетельствующими о том, что меры, применяемые для поощрения расследования утверждений о применении пыток, не функционируют на практике.

Государству-участнику следует выпустить публичное заявление на высшем уровне, в котором подтверждается однозначная толерантность в отношении безнаказанности за акты пыток и жестокого обращения и что будут проводиться расследования и незамедлительно возбудить уголовное преследование против лиц, виновных в применении пыток, и лиц, причастных к таким действиям; обеспечить, чтобы все сообщения о пытках и жестоком обращении с участием государственных должностных лиц и неофициальных сообщников были расследованы оперативно, эффективно и беспристрастно независимым механизмом без какой-либо институциональной или иерархической связи со следователями или предполагаемыми преступниками; обеспечить, чтобы лица, находящиеся под следствием за совершение актов пыток или жестокого обращения, немедленно были отстранены от своих обязанностей и оставались таковыми на протяжении всего расследования; создавать протоколы и обучать сотрудников полиции, прокуроров, судей, сотрудников тюрем и всех сотрудников, занимающихся оказанием медицинских услуг методом взаимодействия с лицами с психическими и психосоциальными нарушениями, и включать Руководство по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения (Стамбульский протокол) во всех учебных программах для сотрудников правоохранительных органов. В тех случаях, когда во время медицинского обследования регистрируются следы пыток или жестокого обращения, будь то государственные или независимые врачи, обеспечивают начало оперативных и независимых расследований; обеспечить на практике, чтобы каждый человек имел доступ к независимому и эффективному механизму подачи жалоб в отношении пыток и жестокого обращения со

стороны сотрудников правоохранительных органов, которые будут оперативно расследовать и оперативно реагировать, и сделать этот механизм жалоб общеизвестным; обеспечить, чтобы должностные лица подвергались дисциплинарным мерам за неудовлетворительное расследование жалоб на пытки или жестокое обращение, или за отказ сотрудничать в расследовании таких жалоб.

Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о переполненности, по меньшей мере, шести пенитенциарных учреждений, сообщая, что материальные условия в пенитенциарных учреждениях в некоторых случаях угрожают жизни заключенных и представляют собой бесчеловечное и унижающее достоинство обращение, в частности в тюрьме № 13 в Кишиневе, а также в сообщениях о сговоре персонала лишения свободы с преступными элементами, что привело к жестокому обращению с заключенными. Комитет также обеспокоен тем, что в государстве-участнике отсутствует эффективный механизм рассмотрения жалоб, заключенных об их лечении и условиях содержания под стражей.

Государству-участнику следует разрешать независимым наблюдательным органам, включая национальный механизм предотвращения пыток и международные органы, проводить регулярные необъявленные посещения всех мест содержания под стражей и проводить личные встречи с задержанными; Сокращение переполненности во всех местах содержания под стражей, в частности в пенитенциарном учреждении № 2 - Липканы, пенитенциарном учреждении № 2 - Сорока, пенитенциарном учреждении № 7 - Руска, пенитенциарном учреждении № 15 - Криково, пенитенциарном учреждении № 18 - Бранешты и Пенитенциарное учреждение № 13 - Кишинев (и рассмотреть вопрос о закрытии пенитенциарного учреждения № 13), в том числе путем осуществления законодательства, предусматривающего альтернативы задержанию, в соответствии с Токийскими правилами; активизировать свои усилия по обеспечению условий содержания под стражей в местах лишения свободы в соответствии с международными стандартами, такими как Минимальные стандартные пра-

вила обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Правила Нельсона Манделы), в том числе путем обеспечения того, чтобы лица, содержащиеся под стражей с достаточными материальными и гигиеническими условиями, включая достаточный естественный и искусственный свет, адекватные канализационные системы и санитарные сооружения, включая туалеты и душевые кабины, нагрев ячеек, достаточную вентиляцию, достаточное качество и количество продуктов питания, постельное белье, одеяла и предметы для личной гигиены, мероприятия на свежем воздухе и посещения семей; принять меры по устранению сговора персонала, содержащегося под стражей, с иерархией преступных элементов в пенитенциарной системе; обеспечить непрерывное обучение персонала и лиц, содержащихся под стражей, в местах лишения свободы на основании положений Конвенции и абсолютного запрещения пыток; а также рассмотреть возможность обнародования выводов и выполнения рекомендаций Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в связи с его посещением страны в 2012 году.

Комитет обеспокоен сообщениями о том, что медицинское обслуживание в пенитенциарных учреждениях является недостаточным, что неквалифицированный персонал предоставляет медицинские услуги заключенным, что заключенным не разрешается получать частную медицинскую помощь или, если необходимо, обращаться за помощью к внешним специалистам; что потребности заключенных с инвалидностью и тех, кто нуждается в психическом здоровье и психосоциальных услугах, не могут быть надлежащим образом приспособлены; и что проблемы здравоохранения и гигиены женщин в пенитенциарной системе не рассматриваются должным образом. Комитет также обеспокоен сообщениями об особенно плохих материальных условиях, неадекватным качеством медицинских услуг и дисциплинарными санкциями в отношении пациентов в пенитенциарной больнице (пенитенциарная палата № 16) и о том, что медицинский персонал в пенитенциарной системе не является не-

зависимым тюремной иерархии.

Государству-участнику следует активизировать свои усилия по улучшению медицинского обслуживания в пенитенциарных учреждениях, в том числе путем найма достаточного количества квалифицированного медицинского персонала, и обеспечить их подготовкой в Руководстве по эффективному расследованию и документированию пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Стамбульский протокол); разработать и обеспечить применение правил для облегчения запросов заключенных на частную медицинскую помощь и направления в службы внешних специалистов и для удовлетворения потребностей, заключенных с ограниченными возможностями в пенитенциарной среде; передать ответственность за пенитенциарные медицинские учреждения из тюремного департамента в Министерство здравоохранения, труда и социальной защиты, обеспечить, чтобы пенитенциарная больница была связана с Министерством здравоохранения; и принять меры по сокращению переполненности, улучшению материальных условий, включая ремонт и оснащение помещений для пациентов, предоставление адекватного питания и медикаментов; и обеспечить индивидуальные планы лечения и лекарства для психоневрологических пациентов, включая антипсихотические препараты; изолировать здоровых заключенных от тех, кто страдает от активного туберкулеза во всех местах содержания под стражей, оказывать специализированную медицинскую помощь заключенным, страдающим туберкулезом с активной и множественной лекарственной устойчивостью, и оснащать их надлежащей вентиляцией; и принять соответствующие меры для эффективного предотвращения и контроля за дальнейшим распространением ВИЧ-инфекции в пенитенциарных учреждениях; а также принять подход, учитывающий гендерные аспекты, и обеспечить медицинские услуги и личные гигиенические потребности женщин в пенитенциарной системе в соответствии с международными стандартами.

Комитет серьезно обеспокоен 74-процентным ростом смертности в период содержания

под стражей в период с 2012 по 2016 годов и увеличением числа случаев, когда пенитенциарные органы не выдавали сообщений о причинах смерти под стражей; в сообщениях об использовании чрезмерного и несоразмерного использования физической силы и специальных мер в отношении лиц, содержащихся под стражей; и в сообщениях о том, что пенитенциарный персонал соглашается на совершение насилия между заключенными преступными иерархиями в местах лишения свободы.

Государству-участнику следует незамедлительно, тщательно и беспристрастно расследовать все случаи смерти под стражей, обеспечивать независимые судебно-медицинские экспертизы, предоставлять отчеты о вскрытии членам семьи умершего и, если требуется, разрешать членам семьи совершать частные вскрытия; преследовать в судебном порядке лиц, виновных в нарушениях Конвенции, в результате которых погибает и, если они осуждены, наказывать их соответственно; обеспечить, чтобы суды в государстве-участнике принимали сообщения о независимых судебно-медицинских экспертизах и вскрытиях в качестве доказательств по уголовным и гражданским делам; обеспечить, чтобы персонал лишения свободы регистрировал все случаи, когда физическая сила и специальные меры использовались против заключенных и обеспечивали соблюдение правил, касающихся применения силы в пенитенциарной системе, путем регулярного независимого мониторинга; а также обеспечить подготовку персонала, содержащегося под стражей, в отношении содержания заключенных в целях предотвращения совершения насилия между заключенными.

Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о том, что лица с психическими расстройствами и психосоциальными и интеллектуальными нарушениями ограничиваются психиатрическими больницами и психоневрологическими интернатами в условиях, которые выявляют неадекватную пищу и гигиену, особенно плохие условия, о которых сообщают в Бель-

цах и Институтах «Cocieri»; что многие жители этих учреждений были лишены дееспособности; что пациенты проводились в условиях закрытой среды в дома психоневрологического размещения, в том числе в дисциплинарных целях; что жители школ-интернатов были отправлены в качестве наказания в психиатрические учреждения, как утверждает в деле Игоря Сандлера, о том, что некоторые лица, лишённые свободы, подвергаются сексуальной эксплуатации и надругательствам в психоневрологических учреждениях (статьи 2, 11-14 и 16).

Государству-участнику следует в срочном порядке обеспечить, чтобы независимые контрольные механизмы имели доступ к психиатрическим больницам и психоневрологическим учреждениям; и предусматривают независимые механизмы подачи жалоб для пациентов во всех психиатрических больницах и психоневрологических интернатных учреждениях и членов их семей; обеспечить, чтобы во всех утверждениях о злоупотреблениях или насилии проводились оперативные, беспристрастные и эффективные расследования, в том числе любые проводимые или оправданные административным и медицинским персоналом, работающим в таких учреждениях, преследование предполагаемых преступников и предоставление возмещения жертвам; обеспечить, чтобы никто не был принудительно помещен в такие учреждения по немедицинским причинам, в том числе путем обеспечения того, чтобы пациенты имели право быть заслушанными лично судьей, назначающим госпитализацию, что судьи ищут мнение психиатра и что такие решения могут быть обжалованы; рассматривает все случаи лиц, которые были принудительно размещены в психиатрических больницах по немедицинским причинам и предоставили им возможность быть освобожденными и, в случае необходимости, получать компенсацию; а также принять неотложные меры для улучшения материальных условий, включая питание и гигиену, во всех психиатрических больницах и психоневрологических интернатах.